

A főügyész a legsúlyosabb büntetés kimondását kérte a Rajk-banda vádlottjaira

A ROMÁN MUNKÁSPÁRT ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGAINAK, A MEGYE- ÉS A VÁROS IDEIGLENES BIZOTTSÁGAINAK LAPJA

## Egységes arcvonal a béke védelmére

Először fordul elő a történelemben, hogy a világ népei, azok a dolgozó milliók, akiknek vágó, hidra hajtásával robbantották ki a multban a háborukat — egységes arcvonalban tömörülnek a béke védelmére, a háborus uszítók mesterkedéseinek ellenében. Az egyszerű emberek, akiknek életére a megérhetőség gondjai nehezdedtek, soha sem akartak háborút. Akkor sem, amikor a kizsákmányoló osztályok háborus bajkeverői a legféltetlenebb gyűlöletre izgatták. Akkor sem, amikor a lélekmelegzés módszeresen folyt a tömegek elkábítására. Mindenkor az volt a helyzet, hogy a kizsákmányoló osztály-uralmának gépezete hozta mozgásba a hadseregeket és azok, akik csak veszthettek a háboruban, csak a kérélngetetlen szigorra végrehajtott parancsoknak engedelmessé váltak. De most, amikor teljesen világosan látja mindenki az iparkodó mesterkedéseinek aljas célját a világ dolgozó tömegeinek százmilliói nem néma megadással várják sorsukat, hanem harcra arcvonalba állnak szembe a háborus uszítókkal.

A kapitalizmusnak a világot bilincseverő láncát megszakadt. Az első világháború után megszűnt az első szociálista ország, amelynek léte és fejlődése nagyszerű példamutatást vált mindenütt, ahol a kizsákmányoló uralma alatt szenvedett a nép. A második világháború után újabb országok szakadtak ki a kapitalizmus láncából és indultak el a szociálisták felé vezető úton. Ezek az országok, élükön a Szovjetunióval, a béke országai. A szociálisták megvalósítása a kizsákmányolás, a szociálisták megvalósítása, a szabadságot jelenti, tehát a Szovjetunióban és a népi demokrácia országokban a tartós béke megvalósításáért küzdenek. Ez az alapja a hatalmas békearcvonalnak, amely köré száz és százmilliók sorakoznak a világ minden részéből. Mert a népek békeakarata nem ismer határokat. A békéért harcolnak a kapitalista országok dolgozó tömegei, a gyarmati és félgyarmati sorban élő országok elnyomott és kiszípolozott embermilliói. Azok, akik felett a kapitalizmus gyakorolja kíméletlen, sőt önkényuralmát, megtanulták, hogy a békéért harcolni kell. Nincs a világnak olyan része már, ahol ne tudnák a dolgozók, hogy csakis harcra szállhatnak szembe elnyomókkal és elszánt küzdelmükkel hűsítik meg az imperialisták véres terveit. És mindenütt, bárhol is tomboljon a tőkésuralom terrorja, érzik a dolgozó emberek, hogy nincs nekik magukra hagyva. A Szovjetunió, a béke és szabadság bástyája felé tekintenek, hogy erőt merítsenek küzdelmükben a szovjet nép nagyszerű példamutatásából. Arról is tudnak az öt világ-rész elnyomott tömegei, hogy a Szovjetunió körül új társadalmat építő országok

(Folyt. a 3-ik oldalon)

## Tanulságos tapasztalatcsere a „Vörös Lobogó” és a kaláni Victoria gyár dolgozói között



A megyei Szaktanács értékes kezdeményezést valósított meg: tapasztalatcsere szervezett az aradi „Vörös Lobogó” gyár és a kaláni „Victoria” gyár dolgozói között. A tapasztalatcsere hozzátartozik a szociálista termelés munkamódszeréhez.

Míg a kapitalista kizsákmányolók féltékenyen őrizték termelési „titkaikat”, addig a szociálista termelésben egymástól tanulnak a dolgozók.

Eppen ezért, az Országos Szakszervezeti Tanács által meghatározott irányvonalat követve, az aradi

Megyei Szaktanács megszervezte ezt a fontos tapasztalatcsere-t, amelyben Aradról 18, a termelésben vezető dolgozó vett részt, közöttük öt a „Vörös Lobogó” gyár öntődjéből.

Az aradi munkáscsoport szombaton utazott Kalánra, ahol meleg szeretettel fogadták őket. A tapasztalatcsere valóban értékes tanulságokkal szolgált. Így Petran Ioan, Duma Aron, Oncu Viorel, Batran Pavel és Denes Cornel, a „Vörös Lobogó” gyár öntői sokmindent láttak, amiből az aradi nehézipari üzemnek tanulságokat kell levonnia. Elsősorban arról beszélnek az

aradi öntők, hogy a kaláni gyár öntődjében, a munka tudományos segítségben részesül. Jól felszerelt laboratórium működik, ahol megvizsgálják az anyagot mielőtt formába öntenék. Így az anyagfelhasználásának módszeresen járhatnak el és az analízis nagymértékben hozzájárul a selejt csökkentéséhez. Aradon, a „Vörös Lobogó” gyárban csupán a gyakorlat tapasztalatai alapján járnak el, ilyen laboratórium létesítése nagymértékben hozzájárulna

(Folyt. a 8-ik oldalon)

## Rendelkezés az őszi vetési terv teljesítéséhez szükséges vetőmagvak szétosztásáról

BUKAREST (Agerpres). Az 1949. évi őszi vetési terv teljesítéséhez szükséges vetőmag beszerzésére az ideiglenes bizottságok mezőgazdasági ügyosztályai kötelesek a vetési kampány egész tartamára állandó kapcsolatot tartani az illető megye „Comcereal” kirendeltségével, hogy irányítsák és ellenőrizzék a vetőmag kiosztását.

A szükséges vetőmag beszerzése a következőképpen történik:

1. Az illető megye körzetében levő „Comcereal” magtárak meglévő készletéből.

2. A földművelésügyi minisztérium által elkészített terv szerint más megyékből hozott vetőmagból.

A földművelésügyi minisztérium által engedélyezett vetőmagmennyiség kiosztását a „Comcereal” kirendeltség végzi, a megyei ideiglenes bizottságok mellett működő mezőgazdasági ügyosztályok által elkészített elosztási terv szerint.

A vetőmagnak a következő feltételeknek kell megfelelnie:

BUZA: 75 kiló hektóliter súly, legfeljebb 3 százalék idegen anyagokkal és 95 százalékos csiraképeséssel.

ARPA: 65 kiló hektóliter súly, legfeljebb 3 százalék idegen anyagokkal és 95 százalékos csiraképeséssel.

ROZS: 70 kiló hektóliter súly, leg-

feljebb 3 százalék idegen anyagokkal és 95 százalékos csiraképeséssel.

A „Comcereal” által kiosztásra kerülő vetőmagmennyiségről az ideiglenes bizottságok mellett működő mezőgazdasági ügyosztályok véleményezést adnak arról, hogy a vetőmag jó-e és csiraképes-e.

A megye területén a vetőmag kiosztása a megyei ideiglenes bizottság által jársonként és községenként elkészített elosztási terv alapján történik.

A vetőmagokat a „Comcereal” központja osztja ki a járási mezőgazdasági ügyosztályok által ellenőrzött és jóváhagyott és a községi ideiglenes bizottságok által elkészített névjegyzékek alapján.

A kimutatásokban megjelölt vetőmagmennyiséget egytételben adják át a községi ideiglenes bizottságok által meghatalmazott kiküldötteknek, akik az átvételt aláírásukkal igazolják.

A „Comcereal” központnak a községi ideiglenes bizottságok által meghatalmazott kiküldöttek részére átadott vetőmagot nem lehet visszaadni, csak abban az esetben, ha ugyanolyan minőségűek és akkor is esetlegesen különleges jegyzőkönyvet kell készíteni.

A vetőmagot a földműveseknek hi-

telre adják ki. Azok a mezőgazdasági termelők, akik vetőmagot kapnak, kötelesek a kapott mennyiségnél 10 százalékkal több, ugyanolyan, vagy egyenértékű minőségű gabonát adni az 1950. évi termésből. Ezért a földművelésügyi minisztérium utasításához csatolt minta szerint, három példányban névjegyzéket kell készíteni, amely névjegyzékek közül az egyik példányt a község irattára őrzi, a másik két példányt pedig a vetőmag átvétele alkalmával át kell adni a „Comcereal”-nak. Ezeket a kimutatásokat mindenfajta vetőmagnál külön-külön kell elkészíteni.

Az ideiglenes bizottságok nyilvántartják a földműveseknek kiosztott vetőmagot és a betakarítás alkalmával megteszik a szükséges intézkedéseket, hogy a földművesek a „Comcereal” kirendeltség által előírt vetőmagmennyiséget visszaszolgáltassák, 10 százalékkal többlettel.

A kollektív gazdaságok a hitelre igényelhető szükséges vetőmagokat az ideiglenes bizottság által láttaozott és a kollektív gazdaság elnöke, valamint könyvelője által aláírt kimutatás alapján kaphatják meg. A kimutatásba egytételben kell felvenni a vetőmagokat, természetesen fajták szerint, külön-külön kimutatást kell készíteni.

A vetőmagot elsősorban az állami gazdaságok vetőmagfeleslegéből adják ki, abban az esetben pedig, ha az állami gazdaságoknak nem áll módjukban teljes egészében fedezni a kollektív gazdaságok vetőmagszükségletét, akkor abból a készletből elégítik ki ezt a szükségletet, amilyen készlettel éppen rendelkeznek.

Az állami mintagazdaságok és a közintézmények a „Comcereal”-al egyetértésben hozott különleges földművelésügyi minisztériumi jóváhagyás alapján és csakis készpénzfizetés ellenében kaphatnak vetőmagot.

## Mihajlo Lompárnak el kell távoznia a RNK-ból

(Agerpres). — Az angol-amerikai imperializmus és a belgrádi fasiszta klikk ügynökségét képező, áruló Rajk-banda pere, amelyben most itélkeznek Budapesten, leleplezte, hogy a jugoszláv ügynökök s amerikai kémek közé tartozik Mihajlo Lompár is, a bukaresti jugoszláv nagykövetség titkára.

Miután a háboruban, mint az Egyesült Államok és Tito kémje működött Svájcban s összeköttetése volt Allan

Dullessel, az amerikai kémiszolgálat főnökével, Lompár 1948 végén Romániába küldték, hogy folytassa szennyes és provokáló munkáját, más jugoszláv és amerikai kémekkel és ügynökökkel együtt.

A külügyminisztérium közölte a bukaresti jugoszláv nagykövetséggel, hogy M. Lompárnak el kell hagynia a Román Népköztársaságot, miután további jelenléte nem kívánatos.

## Nőmunka

# Szociálista verseny az aradi közkórház ápolónői között

Amint haladunk a szocializmus építésének útján, mindjobban tükröződik a gondoskodás, a legnagyobb érték: az ember iránt.

Ugy az anya- és gyermekvédelem terén, mint a kórházak és szanatóriumok belső életében gyökeres változások észlelhetők, a betegek iránti szerető gondoskodás ma már elsőrendű fontosságú kérdéssé vált.

Népköztársaságunk hathatós támogatása a szociális intézmények iránt tette lehetővé ezt a változást, és a betegek gyógyításában nagy szerepe van az ápolónők önfeláldozó munkájának.

Bár az úgyn. vezetett „társadalomvédő ápolónők egyesülete” mintegy 20 éve létesült, az akkori kormány támogatása nélkül, teljesen magára utalva, nem tudta kifejteni azt a tevékenységet, amely tulajdonképpeni célja volt. E munkakörnél dolgozó nők a legnagyobb mértékben kizsákmányolva, éjt napallá tette éhbérért dolgoztak és csúszó öntudatuknál fogva mindazt a durvaságot, amelyet elszenvedtek, a betegekkel éreztették.

Azonban ezen a téren is mindjobban tért hódít a munkásöntudat, amelynek legjellesebb megnyilvánulása az, hogy a betegápolás terén is szociálista versenyek indultak a betegekkel való jó bánásmód, a tisztaság és a gyógyszerek racionális elosztása, ezeken keresztül pedig az egész munkafolyamat megjavítása érdekében.

### A kórház bejáratával szemben

nagy vörös táblán a következő felirat olvasható:

„A szociálista verseny által minél rövidebb idő alatt adjuk vissza a dolgozókat a termelésnek!”

Es ez a jelmondat vált elsődleges kérdéssé az orvosok, ápolónők és egészségügyi munkájában.

Gondosan kidolgozott táblázat jelöli meg minden egyes dolgozó feladatát, amelynek jól, esetleg rosszul elvégzett feladatát pontozással mérlegetik.

A júniusban megtartott verseny legjobbjai: *Batran Maria* 8,01, *Menczer Erzsébet* 7,68, *Martin Maria* 7,49 ponttal. Kétségtelenül eredményeket jelentett a verseny, azonban annak kiértékelésénél felmerült számos hiányosság is. A versenybizottság nem állapította meg a helyzetet a verseny kezdeténél, nem volt kellőképpen ellenőrizve a verseny menete, sőt nem igyekeztek azt népszertűsíteni sem, úgy, hogy a versenyzők jóformán nem is tudtak róla.

A július 15-től szeptemberig tartó verseny szintén a hiányos szervezés miatt ellaposodott, hiányzanak az időnkénti verseny-értékelések, egyáltalán az egész verseny menetéből hiányzik az a lendület, amely győreink szociálista versenyeinél észlelhető.

Mindennek ellenére az ápolónők munkáját tanúsítanak, fokozottan fejtetik ki és igyekeznek, hogy elsőek legyenek a versenyben.

*Batran Maria* a júniusban lezajlott verseny győztese egy szerű, piros-pozsgás arcú jó erejű ápolónő. Kérdésünkre, hogy miért választotta ezt a pályát mosolyogva válaszolja: Életemet a szenvedő emberek gyógyításának szenteltem. Ha még egyszer születnék, ismét ápolónő lennék. Szeretnék mindenkit egészségesnek, vidámnak látni. Büszke vagyok arra, hogy betegek iránt szeretnek és én

### A hármas számú közkórházban

(volt Fischer Eliz) 18 hónapos ápolónői tanfolyamon képezik ki a jövő ápolónőit. Míg a múltban ez az iskola csakis a jómóduaknak volt elérhető, mert a pénzületi és természetbeli tandíjat, a szegényebbek nem tudták megfizetni,

ma azonban mindenki előtt nyitva áll az ápolónői-iskola és jelenleg szegényparaszt családok gyermekei élvezik a díjtalan tanulást és teljes ellátást.

Rabu Elena, Rusanda Iuliana és Valea Ana fiatal tanulók már jóval az iskolaidény megkezdése előtt

is hozzájárulok munkámmal egészségük helyreállításához.

Kétségtelen, hogy a jelenlegi körülmények között óriási feladatok állnak még az ápolónők előtt, mert igen kevés még ma is az egészségügyi alkalmazottak száma. Azonban állandó gondoskodás történik az új egészségügyi káderek szakképzett nevelésére, így a jövőben ezen a téren is megjavul majd a munkafolyamat.

érkeztek meg a kórházba és szinte kétségbeestek, amikor megtudták, hogy a tanulás csak hetek múlva kezdődik. „Örömmel jöttünk ide — mondják, — minden igyekezetünkkel tanulni fogunk, hogy ezáltal fizethessük vissza szeretett hazánknak azt, amit ellátásunk által előlegez nekünk”.

Kovács Mária mütös júliusban végezte az ápolónői tanfolyamot. „Gyermekorvos akarom lenni, — mondja — azonban anyagi körülményeim nem engedték tanulmányaim folytatá-

### A közoktatásügyi minisztérium közleménye

## Szeptember 26-án kezdődik a tanév

BUKAREST. (Agerpres). A közoktatásügyi minisztérium közli: Az összes 4 és 7 osztályos elemi iskolák, liceumok, pedagógiai iskolák és tehnikai középiskolák az 1949-50 tanévben folyó évi szeptember 26-án nyitják meg kapukat. Felhívják az iskolák igazgatóit, tegyék meg az utolsó intézkedéseket az előadások meg-

kezdése érdekében. A könyvkiadók, könyvüzletek, valamint falusi szövetkezetek gyorsítsák meg a városokban és falvakban a könyvekkel és iskolai felszereléssel való ellátást. Az új iskolaévi megkezdése alkalmából a közoktatásügyi minisztérium jó munkát kíván az összes tanároknak, tanítóknak és növendékeknek.

## Rádióműsor:

PÉNTEK, SZEPTEMBER 23.  
BUKAREST I. — 6: Hírek. — 6.20: Torna. — 6.30: Hanglemezek. — 6.50: Hírosszefoglalás. — 7: Magyar nyelvű adás. — 7.30: Scanteia vezércikke. — 13.02: Műsorismertetés. 13.20: Sajtószemle. 13.30: Zenekar. 14: Szovjet kulturkrónika. 14.30: Hírek — 14.45: Hanglemezek. — 14.57: Időjárásjelentés. — 18: Gyermekóra. — 18.30: Orosz nyelvlecke. 19: Magyar nyelvű adás. — 19.30: Ifjúsági óra. — 20: Hírek. 21.30: Orosz költők. — 21: „Fedora” opera hanglemezeiről. — 22: Hírek 22.15: Sporthíradó. — 22.30: Román szerzők. — 23: Változatos népi zene. — 23.30: Hírek. 23.35: Változatos zene. — 23.55: Román népzene.

BUKAREST II. — 13: Valcerok. — 13.25: Hanglemezek. — 14: Kreisler szerzemények. 14.20: Könnyű zene. — 14.45: Hanglemezek. — 20: Harci dalok a szocializmus építéséért folytatott küzdelemben. — 20.15: Könnyű zene. — 20.30: SSIA zenekar. — 21: Baráti országok hazafias és népi énekei. — 22.15: Rapszódia.

BUDAPEST I. — 6: Falurádió 6.30: Hajnali muzsika. — 7: Hírek. — 7.20: Reggeli zene. — 7.45: Hanglemezek. — 11.30: A bűvészinas. — 12: Hírek 12.15: A házi együttes. — 13: Magyar nóták. — 14: Hírek. — 14.15: Hanglemezek. — 15: Előadás hanglemezekkel. — 16.40: Marxista-leninista negyedóra. — 17: Hírek. — 17.30: Hanglemezek. 17.40: Szovjet napok — szovjet emberek. — 18.15: Termelési híradó. — 18.30: Rádiódráma. 19.30: Falurádió. — 20: Hírek. — 21: Táncezen. — 22: Hírek. — 22.20: Rádiózenekar. 23.25: Hanglemez.

BUDAPEST II. — 5.30: Hajnali muzsika. — 6.45: Torna. — 7: Reggeli zene. — 7.20: Előadás. — 7.35: Hanglemezek. — 10: Hírek. — 10.15: Hanglemezek — 14.30: Olasz dalok. 16: Szórakoztató zene. — 16.45: Kíváncsi mikrofon. — 17.30: Az ifjúság hangja. — 17.50: Táncezenekar. — 18.30: Esti iskola. — 19: Csárdások. — 19.20: Közvetítés Varsónak. 20: Falurádió. 20.20: Hangos ujság. — 21.05: Szív küldi szívnek. — 22: Szórakoztató zene a moszkvai műsorból.

sát. Így a hozzá legközelebb álló pályát: az ápolónőséget választottam. Mint mütös felelősségteljes, de nagyon szép a munkaköröm. A betegek iránti megértő szeretet vezetett ide, minden igyekezéssel segíteni akarok a szenvedőkön. Itt a sebésznél aktív munkát végezhetek, szinte érzem minden pillanat fontosságát. Azok a betegek, akik éveig, vagy pedig hónapokig szenvedtek, a nap múlva egészségesen térnek otthonukba. Az ápolónők szívelellekkel, fáradhatatlanul dolgoznak és mindezt nem kényszerből teszik, hanem — az én véleményem szerint — az emberek iránti szeretet vezérli őket munkájukban”.

Ha mindzen dolgoznak a mélyére tekintünk, úgy világosan láthatjuk milyen hatalmas arányban formálódott át a kórházak régi szelleme. Ma már az ápolónő nem az a mindenkitől lenézett, rosszul fizetett alkalmazott, aki a múltban volt, hanem Népköztársaságunk öntudatos dolgozója. Kétségtelenül az ápolónők munkájában még számtalan fogvatékoság található. Sokan közülük még nem értették meg teljes mértékben az idő szavát. Találhatók olyanok is, akik ha talán öntudatlanul is, de még mindig kereseti forrásnak tekintik csupán hivatásukat és végül általános szempontot nézve az ápolónők politikai és ideológiai színvonala igen alacsony. Éppen ezért szükséges a még fennálló hibákat a legrövidebb időn belül kiküszöbölni, hogy az ápolónők is mint Népköztársaságunk minden öntudatos dolgozója, elérje azt a politikai színvonalat, amelyet a mai idő szava megkíván.

Longyel Helén

## Apróhirdetés

HAT HP. JANTÓ fűrészmotor, sürgösen, olcsón eladó. Cím a kiadóban. 4363

KÉT DRÁKOT vállalnék teljes ellátásra, tanulására felügyelnék. Ságuna út 8. (Gyermekórház mellett). Ugyanott Underwood írógép eladó. 4431

ELADÓ 1.80 literes aragáztartály és egy darab Zinser, 2 kilós hegesztőkészülék. Costache Negri 7. HAZHELY, 108 négyszögöles, a tisztviselőtelepen eladó. Cím a kiadóban. 4432

VENNÉK jómínőségű női fekete télikabát-szövetet. Cím: Marasesti 4. Dohánytőzsde. 4433

ELVESZETT Asztalos Péter 28708 számú sz. mélyazonosság: igazolványa. Érvénytelen. 4434

EGY 248x138 centiméteres, apró üvegtáblás ablak eladó. Udrea ucca 18. 4435

WESZEK használt, jó cserepályát körülbelül 120—140 lappal. Címeket a kiadóba. 4436

SZMIRNA szőnyeg, nagy, különféle bútorok, csavarmentes káposztásdésza eladó. Gheorgh. Popa 1. ap. 4. Telefon: 20—23. 4437

ELVESZETT Kiss Etelka tűzifakartellája. Érvénytelen. 4438

MAGANHÁZ, központhoz közel, eladó. Alexandru Gavra 21.

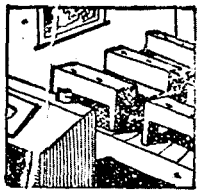
ELVESZETT 77. számú felrakási lójarlat. Érvénytelen. Tulajdonos: Krall György, Arad, Sabina 2.

TELJESEN rossz szőnyeget, pokrócot magas áron veszek. Ep. Radu 7, Guba. 4441

# Munkánkkal és harcunkkal erősítsük a béke és demokrácia táborát, amelynek élén a hatalmas Szovjetunió áll!

## Kezdődik az iskolaév...

Az iskola valódi fegyverré válik országunkban végbemenő kultúrrorradalomban. Formáljunk minden ifjúból a szocializmus és a béke védelmére öntudatos harcost.



Mindössze néhány nap választ el az új iskolaév kezdetétől. Ez az egész nép számára újabb lépést jelent a kultúrforradalom útján. A múlt évekkel szemben, amikor az iskola a gyűlölködés, a fajgyűlölet eszköze volt annak szolgálatában, hogy az ifjúság gondolatvilágába a kizsákmányoló osztályok ideológiai és politikai mérget csepegtessék; — a tanügyi reform második esztendőjét kezdjük meg, amikor újabb ifjú gárda indul a különböző fokozatú iskolákba, hogy a nép szolgálatába állított tudományt elsajátítsa a tőkésársadalomból, a magasabb fokú szocialista társadalomba történő átmenet történelmi időszakában.

A közoktatásügy reformja demokratikus alapokra helyezte a tanítást és az állam történetében első ízben biztosítja az egyenlő jogokat. A tanügyi reformról szóló törvény első szakasza kimondja: A Román Népköztársaságban a közoktatásügy egyenlő jogot jelent a RNK minden polgára számára; nemre vagy nemzetiségre való megkülönböztetés nélkül.

Az új iskolaév megkezdéséhez a kedvező feltételek megteremtésénél, a legjelentősebb támogatás az, hogy megfelelő számú iskolakönyvet bocsátanak a tanuló ifjúság rendelkezésére.

Több mint hét millió új tankönyvet nyomtattak és hoztak forgalomba idén. Más évektől eltérően, idén, a közoktatásügyi minisztérium jelentős gondoskodásának tárgyát képezte a falvak iskolakönyvvél történő ellátása.

A Szövetkezetek Uniójával értekezlet volt és ezen megtalálták a módozatot, hogy miként iuthassanak el időben a tankönyvek a legtávolabbi falucskába is.

Megyéinkben szintén a Szövetkezetek Uniója útján történt meg az összes nemzetiségek számára készült tankönyvekkel való feladása.

Minden járás a beiratott tanulók számának 60 százaléka arányában kapott iskolakönyvet. A városba is nagymennyiségű tankönyv érkezett a könyvüzletekbe, amelyek már meg is kezdték szétosztásukat.

Ez újabb hatalmas csapást jelent az osztályellenségre, mivel a szegény- és középparaszt számára lehetővé vált, hogy gyermekeinek megszerze a szükséges iskolakönyveket a szövetkezetek útján. Megszűnt tehát a régi rendszer, hogy csak a kulákiak jöhettek a városba a szükséges könyvek megvásárlására végett.

Tekintve, hogy a tankönyvek több mint hétmillió példányban kerültek forgalomba, míg a beiratott iskolások száma sokkal nagyobb, a tantestület

tagjainak kell azt a fontos feladatosságot elvégezniük, amelynek célja, hogy a tanulók előző évi tankönyveiket féláron adják át iskolatársaiknak.

A beiratkozások és az új tanév előkészítésére az ideiglenes bizottságok intézkedéseket tettek, az iskolahelyiségek megjavítása és kitarthatósága érdekében: így biztosítva az új tanév számára a kedvező feltételeket.

Eddig a megyei iskolák 90 százalékánál, a városi iskolák 70 százalékánál teremtették meg a szükséges feltételeket, az új tanév számára.

Ebben az időszakban bizonyos hanyagságok is mutatkoztak. Nem minden iskola-gazdát gondoskodott időben a javításokhoz és tisztogatásokhoz szükséges anyagok beszerezéséről. Ennek következménye, hogy nem minden iskolában fűződtek be a tanévvel előkészítő ilyen természetű munkálatok.

Ez a helyzet Slatina de Cris, Tudor Vladimirescu községében, a szentannai óvodában, a 31. számú elemi iskolánál és általában az óvodákban, ahol eddig semmilyen javítási, vagy takarítási intézkedéseket nem tettek.

Ez a körülmény gondolkodásra kell késztesse az ideiglenes bizottságok mellett működő tanügyi osztályokat és az iskolák igazgatóit, hogy a még hátralevő rövid idő alatt azonnal intézkedjenek a hiányszükségletek pótlásáról. Figyelembe véve az 1949—50 tanévre beiratott tanulók számát, a város és a megye szükségleteinek megfelelően osztották be a tantestületet.

A szünet alatt megszervezték az I.C.D. tanfolyamokat, hogy ilyen módon gondoskodjanak a tantestület neveléséről. Azoknak a tanároknak, akik ezeket a tanfolyamokat elvégezték, az a feladatuk, hogy a tanfolyamokon elsajátított ismereteket most a gyakorlatban alkalmazzák.

Feladata a tantestület tagjának az analitikai program előírásainak végrehajtása is, valamint az, hogy az Állami Terv szükségletei által megkívánt értelemben formálják a tanulók nevelését.

Ez irányban iránytmutató számunkra a szovjet iskolák által elért eredmények, amelyeket a minisztérium a pedagógiai irodák útján eljuttat a tanároknak.

A Román Népköztársaságban nagy szerep jut a tanítónak. Ahhoz,

hogy e szerepet betölthesse, egész sor lényeges feltételek kell megfelelnie — elsősorban jó pedagógusnak kell lennie, aki mélységes odaadással viseltetik a nép ügye, a munkásosztály és ennek élcsapata, a Román Munkáspárt iránt. Az ifjúság a népi demokrácia szellemében történő nevelése feltételezi, hogy magát a tanerőt is áthassa ez a demokratikus szellem.

A tanítónak a tanulók és az egész lakosság előtt példamutatónak kell lennie, úgy magánéletében, mint szakmai működése terén.

Tantestületünk előtt mint eleven példa kell álljon a szovjet tanító, akít a Kommunista (bolsevik) Párt és a szovjet kormány iránti nagyszerű bizalom hat át és bátorít a harcban, amelyet a kultúra emeléséért folytat. A szovjet tanító ezért a hazafiasság nagyszúrú bizonyítékát adta nemcsak az iskolában, hanem a Haza megvédelméért folyó harcban is: ott volt Szehasztopol és Szlalingrad dicsőséges védőinek sorában.

Pedagógiai körök alakításával városunkban és megyénkben emelkedik majd a tantestület politikai, ideológiai és szakmai színvonala.

Az így felkészült tantestület megfelelő irányítást adhat az Arlus-köröknek, a pionereknek és az UTM-szervezeteknek, amelyek minden iskolában működnek és tanerőink ilyen munkával kapcsolják össze tevékenységüket a diákok tevékenységével, az egész munkásnép hasznára.

Ugyanakkor az UTM-szervezetek, a pionérszervezetek és Arlus-körök feladata az ifjúság iskolán kívüli tevékenységét irányítani és összehangolni; az ifjúságot a proletár-nemzetköziség, a munka és a Haza iránti szeretet szellemében nevelni.

Igy formáljunk minden ifjúból a szocializmus és a béke védelmének öntudatos harcosát.

Ez az az út, amelynek eredménye, hogy az iskola valódi fegyverré válik az országunkban végbemenő kultúrforradalomban és hozzájárul annak a társadalomnak megépítéséhez, amelyben egyszer és mindenkorra megszűnik az embernek ember által történő kizsákmányolása és amikor az emberiség maga írja történelmét. A pártalapszervezetek feladata ezt a munkát politikailag irányítani és vezetni, teljes együttműködést biztosítva mindazon tényezők között, akiknek hivatása hozzájárulni az 1949—50 tanév kedvező kialakulásához. Ilyen munkával biztosítjuk a tanügyi reform gyakorlati alkalmazását úgy, ahogyan Pártunk és kormányunk megalkotta, az iskolának a dolgozó nép szolgálatába állítása érdekében. (J. I.)

## Egységes arcvonala a béke védelmére

(Vezércikk folytatása)

sorakoznak és valószínűleg meg azt, ami minden munkájából élő, becsületes ember egységes akarata: a békét, a demokráciát, a tömegek jólétét.

Október másodika a Béke Nemzetközi Napja. Ezen a napon világszerte, mint egyetlen akarat kifejezője harsan fel a nép szava: BÉKÉT AKARUNK! Besüvölt ez a hang a trószvezérek párnázott ajtóin, a profit pórúgán vezetett politikusok miniszteri szobáiba és az elnyomók, kizsákmányolók hivatalos lakájai tudomására hozza, hogy igazi hadsereggel, a béke hadsereggel állanak szemben. Népköztársaságunk dolgozó munkájuk fokozásával, a néphatalom megerősítésével készülnek a Nemzetközi Békenap ünneplésére és tudják, hogy Állami Tervük teljesítése és túlteljesítése súlyos csapás az imperialisták bandájára, hozzájárulás a békearcvonal harcához. A „Scanteia”, a Román Munkáspárt központi lapja munkáslevelet közöl első oldalán, amely megállapítja: „Minden öntés, amelyet teljesítünk, kiméletlenül sújtson le az imperialisták háborús igazgatóira”. Ez a levél csak egyetlen megnyilatkozás Népköztársaságunk dolgozó milliói részéről, de kifejezi azt a történelmi akaratot, nagyszerű lendülettel, amellyel a munkásnép küzd a szocializmus építéséért, tehát a békéért. A Román Népköztársaság valóban cselekvő részese a békearcvonalnak és küzdelmében a Szovjetunió felbecsülhetetlen segítséget jelentő utmutatásait, tapasztalatait követi.

Arad gyárai, üzemei, munkahelyei is a béke védelméért folyó küzdelem szolgálatában állnak. Minden megtakarítás, amit a termelésben elérünk, minden siker, amely a termelés növekedését eredményezi — azaz a háborús háborús elleni harchoz. Munkahelyeinken, kultúrthónainkban — mindenütt tevékeny agitációs munkával leplezzük le az imperialisták mesterkedéseit. Ismertesük meg a legszelebb tömegekkel, városban és falun egyaránt, a békéért folyó harc sikereit és terjesszük a proletár-nemzetköziség eszméjét.

A Béke Nemzetközi Napja nagyszerű seregszemle a béke legyőzhetetlen hadserege felett. Ez a hadsereg harcával meghiusítja az imperialisták minden mesterkedését, legyőzi a sötétség erőit és megvédi a békét!

— A Kisiparosok Szövetsége kéri az összes kisiparosokat, hogy ma, csütörtök délután 6 órakor a Népi Atheneum (volt Savoy mozi) nagytermében jelenjenek meg, ahol Barbu Radulescu képviselő, a Kisiparosok Országos Szövetségének elnöke igen fontos előadást tart, főként szövetkezeti kérdésekről.

— A „SANATATEA” Városi Közfürdő (Petőfi ucca 19. sz.) vizgyógyosztálya REUMATIKUS bántalmak gyógyítására ajánlja eredeti BAZNAI sósfürdőt.

### Ügyefeltes gyógyszerlárah

CSÜTÖRTÖK: 3. számú állami gyógyszerár (Eminescu ucca), 4. számú (hagyaljai villamosállomásnál), 7. számú (Ujaradon).

## Közlemény

A KISIPAROSOK SZÖVETSÉGE és összes szakmabeli egyesületeinek irodái elköltöztek Eminescu 30 alá. (Ortutay palota).

Felhívjuk mindazokat a kisiparosokat, akiknek 1948. év végéig esedékes adótartozásuk még nem nyert elintéztést, hogy a Sfatul Popular Sectia Financiara címére 20 lejes bélyeggel ellátott kérvényt irjanak és azt Szövetségünk irodájába még e hét folyamán adják be; mert ellenkező esetben elvesztik adócsökkentési jogosultságukat. A VEZETŐSÉG.



## SPORT

### A FEMTE csatlakozott az AMTE-Vörös Lobogó versenyfelhívásához

A „Jövő” keddi számában megjelent az AMTE Vörös Lobogó labdarúgójátékosainak felhívása az összes aradi és aradmegyei sportegyesületek labdarúgóihoz, amelyben versenyre hívták fel a futballistákat és ez a felhívás máris visszhangra talált Aradon. A fások és építőipariak szakszervezetének sport alakulata, a FEMTE volt az első, amely válaszolt a piros-feketék labdarúgóinak felhívására és a felhívás szövegét alább közöljük:

„Olvastuk a „Jövő”-ben az AMTE Vörös Lobogó labdarúgóinak versenyfelhívását és örömmel szolgálunk, hogy ehhez a versenyhez mi, a faipari és építőipari szakszervezet labdarúgói is bekapcsolódhatunk. Játékosértekezletünkön elhatároztuk, hogy csatlakozunk az AMTE Vörös Lobogó futballistáinak felhívásához és arra kérjük az AMTE Vörös Lobogót, állapítsa meg az időt és a helyet, hogy sportfelősségekkel együtt a verseny részletes feltételeinek meghatározását, a verseny időtartamát, a pontozás feltételeit megszabhassuk. Mi, a FEMTE labdarúgói, akik ugyan csak valamennyien a termelő munkában veszünk részt, igazi munkásöntudattal azon vagyunk, hogy sportunk színvonalát emeljük és úgy érezzük, hogy ezzel a versenyhez való csatlakozással mi is hozzájárulunk Népköztársaságunk érvetemes sportjának előbbreviteléhez.

### Néhány sorban

A BUKARESTBEN folyó női sakk-bajnoki versenyen az aradi Hodos Klára 7. forduló után 3 és fél ponttal a hetedik helyen van, egy függő játszmával. A további fordulókon az aradi versenyzőnek lényegesen javíthat helyzetén.

AZ ŐSZI KUPABAJNOKSÁG harmadik fordulójáról két mérkőzést elhalasztottak: a Minerul—Jiul és a CSU Iasi—Petrolul mérkőzéseket szeptember 28-án bonyolítják le.

A BUKURESTI „Scănteia Nap” ünnepségeire az ország különböző részeiből hívták meg sportolókat. Aradról Botez Mihai és Dema Gheorghe tornász-bajnokok utaznak a fővárosba, de lehet, hogy Mandl Elly, a kitűnő tornásznő is a fővárosba utazik.

AZ ORSZÁGOS NEMZETKÖZI TENISZBAJNOKSÁGBAN a férfi páros középöntőben a Schmidt, Caralulis pár 9:7, 6:1, 6:0 arányban győzött a Badin, Cobzuc kettős ellen, az Asbóth Ádám pár pedig 6:2, 7:5, 6:0 arányban győzte le a Viziru fiúveket.

— AZ AMTE-VÖRÖS LOBOGÓ ma, csütörtökön délután fél 6 órakor az evezős házban plenáris ülést tart.

A FEMTE labdarúgó játékosai: Mezei Ambrus, Szűcs Gábor, Timár M. Klós, Nadaban Adrian, Ács Ferenc, Halmagean Gheorghe, Gligorescu Gheorghe, Ujj

László, Pollák Gyula, Bahner Salamon, Bertha János, Curticean Ioan, Almási Endre, H. G. dús János, Ionascu Andrei, Oláh János, Császár Ferenc”.

### Sportmérkőzések a „Vörös Triko”-gyár és a temesvári „Ocskó Teréz” üzem dolgozói között

A „Vörös Triko” (volt Fila) gyár munkásai a közelmúltban meglátogatták a temesvári „Ocskó Teréz” gyár dolgozóit és sportmérkőzést rendeztek. A két gyár nemcsak termelési versenyben áll egymással, hanem sport- és kulturvonatkozásban is összeméri erejét.

Legutóbb a temesváriak viszonzták az aradiak látogatását és az „Ocskó Teréz” gyár jubrigádistái, valamint sportolói három autón érkeztek Aradra.

A „Vörös Triko” zenekara a gyár kapujában a népköztársasági nótával fogadta a vendégeket. Féltenegyelkor megkezdődött a verseny.

Asztaliteniszben a férfipárosban a temesváriak győztek 2:0-ra, a női verseny 1:1 eredménnyel végződött. A wolley-ball mérkőzésen úgy a férfi,

mint a női versenyben az aradiak győztek 2:0 eredménnyel. A sakkversenyben az aradi ifjúsági csapat 14:11-re győzött, a szenioroknál pedig 23:15 eredménnyel a temesváriak győztek.

A sportjátékok után nagyszerű ebédel vendégeltük meg a temesváriakat, amikor újabb versenykihívások történtek a két gyár dolgozói között.

Délután négy órakor az ujaradi volt Titánus-pályán komoly küzdelem folyt le az aradi és temesvári futballcsapatok között, amely 4:2 arányban az aradiak győzelmével végződött. Meccs után a „Vörös Triko” dolgozói gyönyörűen himzett zászlót nyújtottak át a vendégeknek.

SURMANN TERÉZ  
„Vörös Triko” gyári levelező

### UTA-CFR 8:1 (4:1)

Edzésjellegű mérkőzést játszottak a csapatok. Az UTA ezuttal is jó formában mozgott, míg a CFR sok tartalékkal felálló együttese csak az első 25 percben volt egyenrangú ellenfél. Carpenet és Kovács góljaira Stan vála-

szolt (2:1), majd a féldíjig Carpenet és Reinhardt terhelték a CFR hálóját. (4:1). A szünet után Huzur (2) és Carpenet (2) góljai jelentették a végeredményt. Schneider jól vezette a mérkőzést.

## Művelődés

### Mihail Eminescu születése 100. évfordulójának megünneplése

#### A minisztertanács határozata

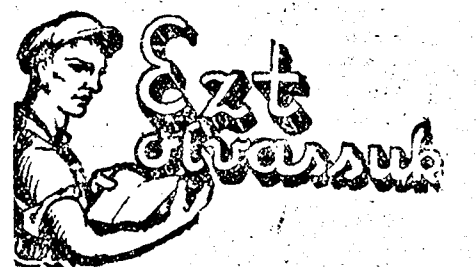
A minisztertanács elhatározta, hogy Mihail Eminescu költő születésének 100. évfordulójáról ünnepélyes külsőségek között emlékeznek meg. Ebből az alkalomból népgyűléseket tartanak, előadások hangzanak el, ünnepélyeket rendeznek a vállalatoknál, az iskolákban és kultúrotthonokban. Egyben külön kiadásokban megjelentetik Mihail Eminescu műveit és azokat a zenéi műveket is, amelyeket az ő verseire költöttek, valamint az életéről és munkásságáról szóló műveket.

A minisztertanács határozata szerint Bukarestben kiállítás rendeznek, amelyet aztán Mihail Eminescu-muzeummá változtatnak. Ugyanakkor versenyt hirdetnek egy szoborra, amelyet Bukarestben állítanak fel. A jasi egyetem bölcsészeti karát ezentúl Mihail Eminescu — bölcsészeti karnak nevezik. A művészeti minisztérium évente egy 100 ezer lej s versenypályázatot hirdt.

Mihail Eminescu születése századik évfordulója megünneplésére or-

szágos jubileumi szervező bizottságot neveztek ki. A bizottság elnöke Mihail Sadoveanu, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának elnöke. Tagok: Apostol Gheorghe, a Román Munkáspárt KV Politikai Bűrójának tagja, az OSZT elnöke; Andricu M. zenevezető, Atanasiu N. színész, Banus Maria írónő, Beninc Mihai író, Bogza Geo író, Breslasu M. a művészetiügyi intézet rektora, író, Bulandra Lucia Sturza, színésznő, Bulan Tatiana közoktatásiügyi miniszteri tanácsos, Caragea Boris szobrász, Camilar Eusebiu író, Calinescu Gh. professor, akadémikus, Calugaru Ioan író, Constantinescu-Iasi professor, akadémikus, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának alnöke, Homea Paul professor, az IMSZ Központi Bizottságának titkára, Constantinescu Viorica, Craiciu Constanta professor, a RMP KV tagja, a RDNSZ elnöke. Dealu Dan író, Dumitrescu Geo író, Dumitriu C., az ARLUS főtítkára, Eftimiu Victor író, akadémikus, Galaction Gala író, akadémikus, Ho-

dos N., a miniszterelnökség titkára, a Külföldi Kapcsolatokat Ápoló Román Intézet alelnöke, Jorgu J. Beleanu E. író, Lazareanu Banu akadémikus, Luca Elisabeta írónő, Manescu Radu művészetiügyi miniszteri tanácsos, Maxy M. H. festőművész, Mezincescu Eduard, művészetiügyi miniszter, Moraru Stilian, Moraru Nicolae író, Nagy István író, Novikov M., a RNK Írószövetség titkára, Nikolski Wanda, a Szakszervezeti Tanács Végrehajtó Bizottságának tagja, Pas Ion író, Perpasius író, Petrovici Emil professor, akadémikus, Popescu Doreanu egyetemi tanár, közoktatásiügyi miniszter, az ARLUS alelnöke, Pompei D. professor, akadémikus, a Külföldi Kapcsolatokat Ápoló Román Intézet alelnöke, Preoteasa G., helyettes külügyminiszter, Pretescu Cezar író, I. Rautu egyetemi tanár, a RMP KV tagja, Ralea M. professor, akadémikus, Rozeetti A. professor, akadémikus, a C. I. Parhon-egyetem rektora, Rodan Eugen, művészetiügyi miniszteriumi tanácsos, Sadoveanu M. akadémikus, a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének alelnöke, Savulescu Tr. professor, a RNK akadémiai alelnöke, Stancu Zaharia, a RNK Írószövetségének elnöke, a Nemzeti Színház főigazgatója, Socor Matei, zenevezető, a rádió bizottságának elnöke, Sahagian Al. író, akadémikus, Selmaru Florica újságíró, Tambur W. író, Teodorescu Cicerone író, Toma A. író, akadémikus, Torna Fl. író, Vitner I. professor, író, Vieru Al. a „23 August” szakszervezet elnöke, Voiculescu N., a fővárosi ideiglenes bizottságának elnöke.



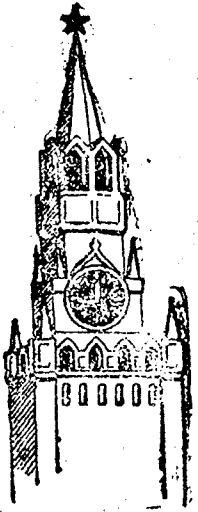
METZ ISTVÁN:

### Jánoska — A gyárigazgató

(Két egyfelvonásos)  
— Allami Könyvkiadó, Bukarest —

Metz István két egyfelvonásos első sorban jó színvonalú előadást adásával tűnik ki. Az egyik (Jánoska) a falusi osztályharc kiéleződésére mutat rá rendkívül érdekes és emberi történet keretében. A nagygazda háiba ostromolja egy fogságban lévő dolgozó földműves feleségét, aki az új életre eszmélő falusi nő egyik erőteljes alakja. A nagygazda álmokkága folytán azonban a váratlanul hazatérő férj már-már kételkedni kezd feleségében, de kisluk, Jánoska, aki nem ismeri meg apját, nyílt gyermeki eszével világosságot derít az ügyre. A nagygazda megsemmisülten kotródik el. A másik szindarab (A gyárigazgató) jól pergő képekben leplezi le a szabótól gyárigazgatót, aki haladékos szellemű mérnök-unokaöccsét eszköznek akarja felhasználni a munkásság ellen és ezért az egyik gyári munkás leánya iránt érzett szerelmét is szét akarja rombolni. De az államosítás végetvet mesterkedéseinek.

A kötetet Szigyártó Sándor részletes rendezői utasításai, színpadképek és egyéb hasznos utasítások teszik teljessé. A csinos, 72 oldalas könyv ára 55 lej.



# A szovjet nép példát mutat

## Hogyan készül fel a Szovjetunió Kommunista (b) Pártja az új pártoktatási évre

A Szovjetunió Kommunista (b) Pártja tevékenységének irányvonalát a marx-lenini tanok szabják meg. A Párt nevelőrendszerét egységesen alkalmazzák az összes párt-szervezetekre. A politikai nevelés célja a kommunisták politikai és ideológiai színvonalának emelése és a Szovjetunió összes dolgozóinak kommunista oktatása.

Ez a munka különösen tavaly volt nagy lendületet. A kommunisták legnagyobb részét bevonták a különböző pártiskolákba.

A Szovjetunió egész területén 122.000 pártiskola működött 1,565.000 hallgatóval. A Szovjetunió Kommunista (b) Pártja történetének rövidített kiadását 88.000 tanfolyamon 1 millió 195.000 kommunista tanulta, 5748 esti tanfolyamot pedig 185.000 párttag hallgatott.

A marxizmus-leninizmust 200 esti egyetem 120.000 kommunistaival ismertették. A moszkvai esti egyetem 6000 pártaktivista végezte el, köztük nagyszámú tudós, technikus, író és művész. Az egyes szövetségi köztársaságok fővárosaiban és fontosabb központjaiban működő két-évfolyamos pártiskolákban 30.000 pártaktivista és tömegszervezeti vezető tanul, köztük számos nemzetgazdász és közíró. A Szovjetunió Kommunista (b) Pártja Központi Vezetőségének főiskoláján a szövetséges köztársaságok és körzetek pártvezetőit nevelik. A Párt Központi Vezetősége közvetlen felügyelet alatt működő társadalomtudományi akadémián képezik a Párt történetészeit.

Ezen az iskolákon kívül tavaly 1.260.000 kommunista egyénileg tanulta a marx-lenini elméletet, Marx, Engels, Lenin és Sztálin műveiből.

### A Szovjetunió Kommunista (b) Pártjának

Központi Vezetősége a „Pártoktatás jövő évi előkészítése” című határozatában megállapítja, hogy a politikai iskolák és tanfolyamok működése jelentős javulást mutat és a politikai nevelés állandóan fejlődik. Általános irányelvként megszabta a Központi Vezetőség azt is, hogy a pártoktatás terén a párt-szervezetek legfőbb feladata a tanfolyamok ideológiai és politikai színvonalának emelése és a marx-lenini elmélet elsajátítására készülő káderek állandó támogatása.

A Központi Vezetőség iránymutatása alapján a párt-szervezetek hozzáfogtak az új pártoktatási évi megszervezéséhez. A Párt politikai iskolái és tanfolyamai városon október 1-én, falun pedig október 15-én kezdődnek. A párt-szervezetek a politikai iskolák vezetésére a legjobb elméleti felkészültségű tag-

jaikat jelölik ki. Ilyen minőségben az új iskolaév kezdetétől fogva 250.000 propagandista működik. Ezeket előkészítő tanfolyamokon képezik ki. 80.000 olyan propagandista jár az előkészítő tanfolyamokra, akik elvégzték a Lenin és Sztálin életrajzával foglalkozó és a Szovjetunió Kommunista (b) Pártja történetének rövidített kiadását ismertető szemináriumokat.

### A Párt körzeti és kerületi egyhónapos tanfolyamait

25.000 falusi propagandista hallgatja. A városi propagandisták a Párt helyi vezetőségeinek háromhónapos tanfolyamát végzik. A többi propagandista a körzeti, városi és

üzemi bizottságok szemináriumain tanul. Az új iskolaév kezdetéig ezen a szemináriumokon előkészítik a propagandistákat az első 2-3 előadás anyagára.

A Szovjetunió Kommunista (b) Pártjának Központi Vezetősége kötelességévé tette a párt-szervezeteknek, hogy állandóan emeljék a propagandisták színvonalát, tökéletesítsék az állandó szemináriumok működését, rendszeresen szervezzenek vitatéseket a Párt és a kormány legfontosabb határozatairól, a bel- és külpolitikai helyzetről, a párt-szervezetek időszzerű gazdasági és politikai feladatairól; valamint előadásokat a tudomány, technika, irodalom és művészet mai kérdéseiről.

## Sorozatos ujitásokkal fokozzák a szovjet szénipar termelékenységét

Seregszemlét tartottak a szovjet szénbányákban és széniparban a tavalyi észszerősítési és ujitási tevékenység felett.

Kiderült, hogy 1948-ban az év első felében a szovjet bányászok, mesterek és mérnökök mintegy 10 ezer ujitási és munkaészszerősítési javaslatot terjesztettek elő.

Ezekből 7500-at be is vezettek a termelésbe, miáltal több mint 25.000 rubelnyi összeget takarítottak meg az államnak.

A szovjet szénipar munkásai és mérnökei az utóbbi két hónap alatt újabb 6000 javaslatot tettek. Ezeknek több mint felét azonnal alkalmazták is, miáltal további 35 millió rubeles megtakarítást értek el.

A szovjet szénbányászok és mérnökök ujitási és észszerősítési javaslatai nagyban elősegítik a szénkitermelés termelékenységének fokozását és a munka gépesítését.

## Tömegesen épülnek az új villanyerőművek az azerbajdzsáni kolhozok számára

Azerbajdzsánban a kolhozok villamosítása során jelenleg 50 áramfejlesztőtelep épül. Az ilyen kisebb méretű erőművek mellett nagyobb, több kolhozot ellátó villanytelepet is építenek.

A bakui üzemek is tevékeny részt vesznek ebben a munkában. Így a bakui „Molotov” körzet üzei nagy segítséget nyújtanak a Zakatal vidéken épülő hét vízműtelep építéséhez.

## „Milliomos” batumi kolhozok

A Batum környéki kolhozok az elmúlt évben nagyszerű tea- és citrom-, valamint narancstermést értek el, ami természetesen tekintélyes mértékben növelte ezeknek a kolhozoknak a jövedelmét. Igen sok kolhozban ez a jö-

vedelem meghaladta az egymillió rubelt.

A „Theelmann kolhoz, amely a legbőségesebb teatermést aratta, másfél millió rubeles jövedelemhez jutott.

A batumi körzetben jelenleg 15 ilyen „milliomos” kolhoz van.

## Nyitva az ut az érvényesülés felé a szovjet munkások számára

A narvparti „Manufactura Kru-golszk” óriási textilgyár nap, mint nap fejlődik, növekszik. Csak az idén 660 új szövőgépet szereltek fel a gyárban.

A termelés emelésével párhuzamosan a gyárkombinát vezetősége az élmunkások soraiból megfelelő vezetőkadet utánpótlásról is gondoskodik. Tizenegy olyan munkás, aki tanoncként lépett be a gyárba, ma egész munkabrigádokat és csoportokat vezet.

Gh rman Mariana, az „Esztí Diatomit” üzem igazgatója nem régen még a gyár egyszerű szerelője volt.

Krabi Iulius, a „Jarvakandí” üvegyár egyik osztályfőnöke üveggyűvő munkásként kezdte pályafutását.

Az Esztí Köztársaság építőiparában több, mint 100 termelésvezetőt képeztek ki. A fémmunkások száza foglalkoznak eljelenleg osztályfőnöki, mesteri, csoportvezetői állásokkal a szovjetiparban.

ról. A kommunisták ideológiai és politikai színvonalának emelésére, valamint a dolgozók kommunista nevelésére a Párt Központi Vezetősége azt javasolta, hogy a párt-szervezetekben és a pártönkivüli dolgozók minél szélesebb körében rendszeresen ismeressék Lenin és Sztálin életrajzát.

### A marx-lenini elmélet

Egyéni tanulása képezi a pártkáderek és az államgépvezet, valamint a szovjet értelmiségiek politikai nevelésének alapját. Azt is javasolta a Párt Központi Vezetősége a párt-szervezeteknek, hogy a pártaktivisták, a tömegszervezetek tagjai, a komszomolisták és a gazdasági szervezetek minél szélesebb körében terjesszék a marxizmus-leninizmus klasszikusainak műveit.

Az iskolaév kezdetétől fogva előadássorozatokat rendeznek a kommunista egyéni politikai tanulóknak a Szovjetunió K (b) P történetéről, a dialektikus és történelmi materializmusról, a nemzetgazdaság köréből, a Párt és a Szovjetállam bel- és külpolitikai kérdéseiből. A Párt Központi Vezetősége utasította a párt-szervezeteket, hogy fokozzák a marx-lenini elmélet egyéni tanulása felüli ellenőrzési szemináriumok, magánbeszélgetések, stb. formájában.

A párt-szervezetek megkezdtek a marx-lenini elmélet ismertetésére szolgáló iskolák és a politikai nevelőkörök, az esti politikai iskolák és egyetemek tagjai számának növelését. Az iskolák és politikai nevelőkörök felállításakor a párt-szervezetek figyelembe veszik minden kommunista egyéni képességeit és ezen az alapon ajánlják nekik, hogy ilyen, vagy amolyan iskolában fejlesszék politikai ismereteiket.

A marx-lenini elmélet felfügverzti a kommunistákat és a pártönkivüli dolgozókat, kezükbe adja a társadalom fejlődéstörvényei megismerésének eszközeit, megtanítja őket tájékozódni a bel- és külpolitikai kérdésekben, lehetővé teszi nekik, hogy következtetni tudjanak az események kibontakozására és a szovjet társadalom fejlődésére. Megmutatja a dolgozóknak a szocializmusról a kommunizmusra vezető utat és megerősíti hitüket a kommunizmus teljes győzelmében.

## Mezőgazdasági időjárás-kutató intézetet létesítenek a Szovjetunióban

A kujbisevi fizikai-földrajzi időjárás-vizsgáló intézetet mezőgazdasági időjárás-kutató állomássá alakították át. Az intézet egyik főfeladata az utóbbi években az aszályos sztyeppe-vidéken létesített véderdősávok hatásának tanulmányozása.

## Válogató versenyek a szovjet zeneakadémiák részére

A moszkvai „Csajkovszkij” zeneakadémia a Szovjetunió 20 tagköztársaságában és Ukrajnában válogató versenyeket rendez a főiskola hallgatóinak összeírására. A versenyeken részt vesznek a különböző műkedvelő művészcsoporthoz tagjai, többnyire munkások gyermekei és tehetséges kolhoz-dolgozók.

A zeneakadémia nemzetiségi válogatására idén a Szovjetunió különböző nemzetiségeinek nagyszámú ifjai részt vesznek.

MICHAIL SLOCHOV regénye:

## ÚJ BARÁZDÁT SZÁNT AZ EKE

(Folytatás.)

26

A leányok visszahúzódtak Timo fejtől. A harmonika tulajdonosa bosszusan fujta le szerszámáról a havat és bizonytalanul a cigánytáncot kezdte játszani. Uljana Ahvátkina, a legjobban megtermett leány, — „gárdistának van teremtve” mondták róla a faluban —, alacsony cipősarkát csikorgatva, karját felemelve elsőnek kezdett forogni. „Itt kell maradni, míg meg nem virrad”, gondolta Timofej, mintha másvalakiről lett volna szó. „Akkor senkinek sem fog eszébe jutni, hogy gyanuba vegyen.” Felállt és tudatosan utánozva a részeg, tántorogva odament egy leányhoz, aki ott ült az iskola lépcsőjén. Fejét a leány meleg térdére fektette és úgy kérte:

— Tetvezz egy kicsit, Ljubuska!

Jakov Lukics elzöldülve lépett be a házba. Azonnal agynak esett és nem emelte fel többé fejét a párnáról. Hallotta, amint Polovcev a vedernél mosakodott és a vízzel fröcskölt. Aztán bement a szobájába. Éjjel felé újból kijött és felébresztette a háziasszonyt:

— Van még gyümölcslevesed, háziasszony? Adj egy kicsit!

Jakov Lukics a párna alól félszemmel figyelte, mint eszi a főtt káposztát, aztán az asszony meztelen, puha mellét simogatva, szájában cigarettával, visszamegy. Szobájában Polovcev a még meleg kemencéhez támasztotta meztelen lábát. Szerette éjszakánként melegíteni reumás, sajgó lábát. A bajt akkor szerezte, mikor 1916 telén öfélése szolgálatában védelmezte a hazát és átuszott a Bug folyón. Ettől az időtől kezdve szerette Polovcev kapitány a meleget és a meleg botost...

### XIII. FEJEZET.

Az első hetekben Dávidovnak Gremjácij Logban egy sereg kerést kellett megoldani... Amikor éjszakánként hazajött a faluszövegéből, vagy a Titok nagy házában lévő kolhozvezetőségéből, sokáig járt fel és alá a szobájában, cigarettázott, majd elolvasta az új „Pravda”-t, a „Molot”-ot, aztán újból visszatért az emberekhez, a kolhozhoz, a napi eseményekhez. Mint valami bekerített farkas, úgy igyekezett megszabadulni az egyre csak a kolhozra visszatérő gondolataitól, a gyárra gondolt barátaira. Csendes szomorúságot érzett magában, hogy önelkülre játszódtak le az utóbbi idők változásai. Nem tölthette éjszakáit a traktormotor tervei mellett, hogy a hajtószerkezet gyorsaságára vonatkozó új megoldást találjon ki. Bizonyára más dolgozik most az ő szeszélyes és igényteljes esztergapadja mellett, valószínűleg a magabiztos Goldschmidt. Biztos, hogy már régen

elfelejtették, dacára annak, hogy a bucsuzásánál mindenféle szép beszédek tartottak. Gremjácij Logra tértek vissza gondolatai, mintha valaki tudatosan irányította volna errefelé az agyát. Mikor idejött, erre a falusi munkára, már nem volt naiv városi. De be kellett vallani önmaga előtt, hogy az osztályharc kusza szálai és elrejtett formái nem olyanoknak látszottak előtte, mint ahogyan azokat a faluban mindjárt az első nap látta. Érthetetlen volt számára a középparasztok többségének makacs vonakodása, hogy az óriási előnyök dacára belépjenek a kolhozba. Az emberek és vonatkozásaik megértéséhez nem volt meg a kulcsa. Itt ez a Titok. Régebben partizán — most kulák és ellenség. Timofej Borcsov szegényparaszt, aki nyiltan az ellenség oldalára állt. Osztrovov — haladó gazdá, aki öntudatosan csatlakozott a kolhozhoz és Nágulnov, aki bizalmatlanul, ellenségesen viselkedett ezzel az emberrel szemben. Minden lakos elvonult előtte. Sok minden értelmetlen volt számára, áthatolhatatlan titokba volt burkolva. A falu egy egészen újszerű, komplikált motornak látszott előtte. Dávidov a legnagyobb figyelemmel és erejének minden megfeszítésével igyekezett megérteni, tanulmányozni, minden részletet kitapogatni; minden szabálytalan zörejét észrevenni ennek a nehéz gépezetnek fáradhatatlan napi futásában.

Choprov kisparasztnak és feleségének rejtélyes meggyilkolása megmutatta, hogy ezt a gépezetet titkos rugók irányítják. Sejtette, hogy ez a tett valamiképpen összefüggésben áll a kollektivizálással, ezzel az új dologgal, amely alássa az elkorhadt, szétforgácsolt magángazdálkodást. Aznap reggel, amikor Choprov és felesége hulláját megtalálták, sokáig tanácskozott Nágulnovval és Rázmjotnovval. Mindketten csak feltevésekre és gyanúsításokra szorítkoztak. Choprov szegényparaszt volt, azelőtt fehér, nemigen vett részt a közéletben és Lapsinov kulákra támaszkodott. Egyeseknek az a feltevése, hogy rablógyilkosságról van szó, tarthatatlannak bizonyult. A házban minden tárgy érintetlen maradt. Choprovnak nem volt semmije, amit el lehetett volna rabolni. Rázmjotnov könnyen vette a dolgot:

— Bizonyára valamilyen asszonyhistoriába keveredett bele! Valamilyen idegen asszonyt szerezhetett és most az életével kellett fizetnie érte.

Nágulnov hallgatott. Nem szeretett alaptalan gyanúsításokat hangoztatni. Mikor azonban Dávidov annak a véleményének adott kifejezést, hogy a gyilkosság a kulákokkal állhat összefüggésben és hogy halaszthatatlanul valamennyit ki kell utasítani a faluból, Nágulnov azonnal igazat adott neki.

— Ugy van. Benne lesz a

kezüket a játékban. Ártalmatlanná tették Choprovot. Hidegebb vidékre kell küldeni ezt az átkozott fajtát!

Rázmjotnov mosolygott és vállat vont.

— Természetes, hogy ki kell őket utasítani. Megakadályozzák az embereket, hogy belépjenek a kolhozba. De annyi biztos, hogy semmi közük sincs Choprov halálához. Semmi dolga se volt velük. Igaz ugyan, hogy mindig Lapsinovnál dolgozott, de csak azért, mert nem volt mit ennie. A szükség kényszerítette rá. Nem lehet mindent, ami történik, a kulákok számlájára írni. Nevetséges! Nem! Itt asszony van a dolgan.

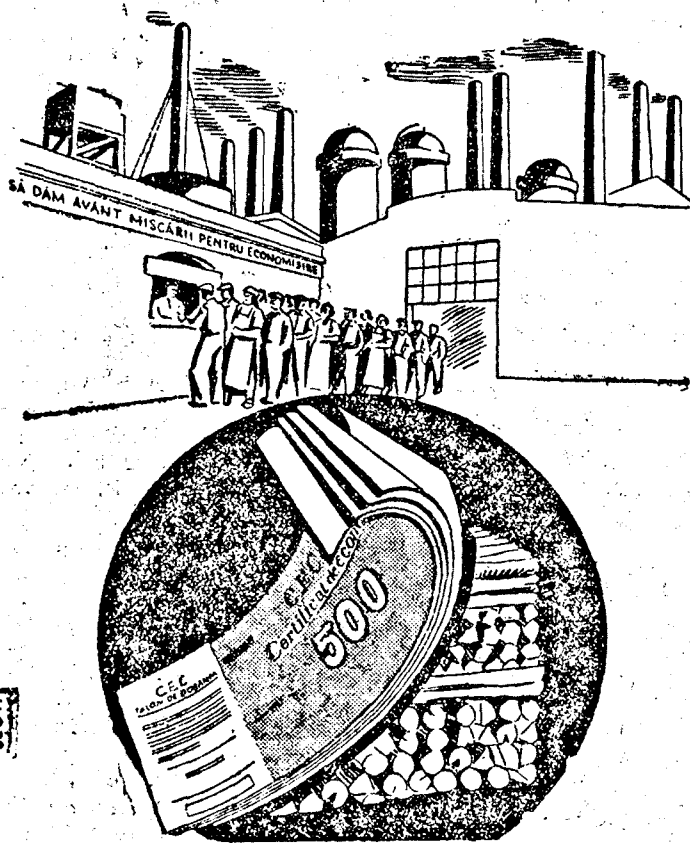
Vizsgálóbíró és orvos szállt ki a faluba. A hullákat felboncolták. Kihallgatták Choprov és Lapsinov szomszédait. De sem a tettes felfedezésére, sem tettének okaira vonatkozólag nem sikerült semmiféle tippetet szerezni. Másnap, február 4-én, az általános kolhozgyűlés egyhangúlag megszavazta, hogy az északkaukázusi területről valamennyi kuláksaladót ki kell utasítani. A már megválasztott kolhozvezetőséget megerősítették.

Ez a következőkből állt: Jakov Lukics Osztronov, akinek jelöltségét Dávidov és Rázmjotnov, Nágulnov ellenetési ellenére buzgón támogatta; Pável Ljubiskin, Gyemka Usákov, Arkaska Menok, aki ellen többen felszóltak. Ötödiknek egyhangúlag Dávidovot választották meg. Az ő megválasztását egy éppen beérkezett irás is támogatta. Ebben a párt járási bizottsága, a járás mezőgazdasági szövetségével karöltve azt ajánlotta, hogy a járási bizottság meghatalmazottját, Dávidov elvtársat választásuk a kolhozvezetőség elnökévé.

A gyűlésen sokáig vitatkoztak a kolhoz nevééről. Végül Rázmjotnov tartott beszédet:

— Én ellene vagyok a „vörös-közak” elnevezésnek, ez semmitmondó és kétértelmű. Régebben a munkásságot a „közak” szóval nyugtalanították. Én azt javaslom, kedves elvtársak és kolhoztagok, hogy a szocializmus felé vezető utunkon adjuk kolhozunknak a Sztálin elvtárs nevét. Mindenki tudja erről az elvtársról, hogy egyenes uton halad, se jobbra, se balra el nem tér. Rajvonásban fogjuk őt követni küzdelmünkben a szocializmusért, amelyért harcoltunk, elhagytuk feleségünket, gyermekünket, lemondtunk fiatal életünkről és kezünket mások és saját vérünkbe mártottuk.

(Folytatása következik.)



GAZDALKODJ ÜGYESEN.  
KEZD IDEJEKORAN PÉNZT  
GYŰJTENI TŰZIFARA.  
HASZNÁLD FEL A

**C.E.C.**  
TAKARÉKLAPJÁT

Október 1-én új szakmai  
**SOFÓR TANFOLYAM**

kezdődik.

Beiratkozás az iskola titkárságánál Lenin körút 25-27.  
D. e. 10-12-ig, d. u. 16-19  
Telefon 23-14



# Építsük fel a SCÂNTEIA-HÁZAT!

## Éber az osztályellenséggel szemben a pécskai élelmezési munkások szakszervezete

Pécskán az élelmezési munkások szakszervezete az utóbbi időben sok új taggal bővült. Ez azzal magyarázható, hogy a falusi dolgozók előtt mind világosabbá válik: szakszervezetekbe tömörülve, közös erővel és közös akarattal érhetjük el céljainkat.

Rájöttek, hogy nem érhetnek el eredményeket, ha csak elégedetlenkednek, bírálnak és nem harcolnak a hibák kiküszöböléséért.

Tudják, hogy a szakszervezetek a munkások osztály Pártjának irányításával győzelmes harcra vezetik a dolgozók széles tömegét.

A pécskai szakszervezet iránti érdeklődést a szakszervezet munkája magyarázza. A szakszervezeti tagok részéről esti tanfolyam kezdődött. A tagok öntudatosan eleget tettek ennek a meghívásnak és még többen vettek részt, mint amennyien először jelentkeztek. Ezen a tanfolyamon 58 szakszervezeti tag vesz részt.

Az osztályellenség elleni éberség tekintetében is csökkenő munkát végez Pécskán a szakszervezet.

Több esetben Pécskán is megtörtént, hogy a cséplések alkalmával a géptulajdonos nem akarta kifizetni a fáradalmas munka becsületos fizetését.

De a szakszervezet leleplezte az ilyen eseteket és kötelezte a géptulajdonost a törvényes bér megfizetésére.

Többek között a szakszervezet ilyen esetben megindította az eljárást Balogh Zoltán géptulajdonos ellen. Más irányban is kiterjed a szakszervezet figyelme és foglalkozik a szövetkezetekkel is. Így alapos bírálat tárgyává tette a „Plugarul” szövetkezet vezetőségének működését és a hibák egyrészt meg is szüntették.

A szakszervezet minden erejével azon dolgozik, hogy a hozzáforduló dolgozók minden ügyét elintézzze.

A szakszervezeti munka azért sikeres, mert mindenben a Párt irányítása szerint jár el és minden munkájában alkalmazza az osztályharcot.

A pártszervezet támogatása és irányítása szoros kapcsolatot teremt a Pártunkkal és a szakszervezeti munka között és a munkásság látván' ezt, bizalommal csatlakozik és mind nagyobb mértékben veszi ki részét az osztályharcos küzdelemben.

Ez is mutatja, hogy szakszervezetek csak akkor teljesíthetik hi-

váasukat, ha betölti a Párt és a tömegek közötti erőtvitel szerepét.

A pécskai dolgozók figyelemmel kísérik a szovjet nép tapasztalatait és tudják, hogy ezeket követve könnyebben és rövidebb idő alatt juthatunk előre a szocializmus építésének útján.

Tanultak a pécskai dolgozók a Tito-Rajk banditák összeesküvési bűnyügeből is.

Jó példa ez arra, hogy ébernek kell lennünk. Szakszervezetünk folytatja a harcot, a Párt irányításával, a kizsákmányolás teljes felszámolására, a mezőgazdaság szocialista átalakítása ér-

dekében. A Rajk-ügy ismét bebizonyította, milyen fontos szervezeteinknek megőrzése az oda befurakodott reakciós-sovinszta elemektől, mert csak így építhetjük az új társadalmat.

Erre tanít bennünket a „Scâniteia”, a Román Munkáspárt központi lapja, amely az illegitimitásban is rendíthetetlenül hirdette a mi eszménket. Most, törvényes megjelenésének 5 esztendő évfordulója alkalmából érezzük kötelességünknek, hogy ezt a lapot még nagyobb szeretettel és figyelemmel olvassuk és terjesszük.

VARGA JÓZSEF  
pécskai levelező

## A „SCÂNTEIA” ÜNNEPEL

„Scâniteia”, mi lapunk, köszöntünk téged  
Szikra vagy, mely gyújt, világít és éget  
Öt éve jársz nyíltan soraink előtt  
Nem rejtegetve, dugva, mint azelőtt  
S akkor is betöltötted hivatásod  
Mert bátorítottad a munkásságot

„Scâniteia”, mi lapunk, köszöntünk téged  
Te sohasem hagytad el a munkás népet  
Tiltottak, üldöztek, nem hagytad magad  
Ugy éltél, mint szikra a hamu alatt  
S mi őriztünk, mint egy drága virágot  
És nem olthatták el soha a lángot.

„Scâniteia”, mi lapunk, köszöntünk téged  
És köszönjük neked ezt az öt évet,  
Hogy a harcban mindig mellettünk álltál  
És, hogy ne tévedjünk, miránk vigyáztál  
Mint farklya világítottad az utat  
Amelyen ma a Munkáspártunk halad

„Scâniteia”, mi lapunk, köszöntünk téged  
Szikra vagy, mely gyújt, világít és éget.  
A munkás szívében gyujtsd meg a lángot  
Hogy meggyőzhesse az egész világot  
Világítsd utunkat egy életen át!  
S véssed lelkünkbe:  
Marx, Engels, Lenin és Sztálin tanút

GRUBER ARANKA

## A SOCIETATE COMERCIALĂ DE STAT „MUREȘUL” Arad

cégét a kereskedelemügyi minisztérium

határozata értelmében;

INTREPRINDERE COMERCIALĂ DE STAT

## „ALIMENTARĂ”

A R A D-ra változtatta meg

## Székely

lérfiszabóság

Öltöny és télikabát készítés  
jutányos ár. Szakszervezeti tagoknak 10 száz lek. engedmény

## UJ IDŐK Mozi

(volt VICTORIA)

Szept. 19—25 között bemutatja

1. Aktuális híradó.
2. Mai Szovjetunió 18. szám.
3. Colamenscoe.
4. Kr'meai hegyek.
5. Fehér arany. Színes film
6. Halhatatlan város meséje. Színes film
7. Matei Karabov.

Előadások d. u. 5-től 11-ig folytatódólagosan  
Figyelem! Egységos helyárak: 15 lej

## URANIA mozi

Előadások hétköznap 5, 7 és 9-kor  
Vasárnap 11.30, 3, 5, 7 és 9-kor

Ma! Szovjet tengerész-film

## Kék utak...

Fősz. M. KALINKINA  
P. KADOCINICOV  
S. STOLEANOV

## CORSO mozgó

Előadások naponta 5, 7, 9-kor  
Szerdán, szombaton és vasárnap  
3, 5, 7 és 9 órakor

MA:

## Krisztina Főhadnagy

Wolfgang Lukschy — Petra Peters — Tilly Launstein — Ilse Hupler

## Popular mozi

Előadások naponta 5.30, 7.30 és 9.30  
Szerdán, szombaton és vasárnap  
3.30, 5.30, 7.30 és 9.30-kor.  
Vasárnap matiné 11.30.

## Műsoros estélyt rendezett az IPEIL

Jólsikerült műsoros teaestélyt rendezett az IPEIL aradi kirendeltségének UFDR bizottsága, amelyen a fa- és erdőipari munkások szakszervezetének kulturális egysége színvonalas művészi műsorral szerepelt.

A megnyitó beszédet Nicola Péter románul és Weisz Pál pedig magyarnyelven mondotta el. Beszédükben kihangsúlyozták az IPEIL-nek az Állami Terv teljesítésében kifejtett munkáját és ismertették az IPEIL-nek nagy jelentőségét Népköztársaságunk gazdasági életében.

Ez a teaestély meghozta az elvtársi közeledést a központ alkalmazottai és a gyárak munkásai között. A tiszta jövedelmet az UFDR otthonban elhelyezett gyermek felruházására fordították.

GERMAN PAL,

levelező.

## Megnyílt az állami alkalmazottak sebési étkezdéje

Vasárnap, szeptember 19-én avatták fel a sebési állami alkalmazottak étkezdéjét. Ezt az étkezdét a RMP segítségével a járási ideiglenes bizottság kezdeményezésére és az „Aradul” Állami Áruház sebési fiókja alkalmazottainak hathatós közreműködésével létesítették. A felavatás szocialista szellemben és ünneplő keretek között folyt le. Valamennyi alkalmazott köszönetét fejezte ki a Román Munkáspártnak, hogy a munkástömegek segítségükre sietve, jelentősen megkönnyítik mindennapi életüket.

SCHWARCZ ERZSÉBET

levelező.

— Az MNSz második kerülete folyó hó 24-re hirdetett műsoros rendezvényét bizonytalan időre elhalasztotta.

— A tanulók kötelező felülvizsgálatáról szóló közleményünkben két iskolára vonatkozó adat kimaradt, ezek: a 12. számú elemi iskolában (Fabius ucca) szeptember 24-én reggel 9 órakor, a 32. számú iskolában (Luptei tér) szeptember 23-án reggel 8 órakor tartják meg az orvosi vizsgálatot.

# Halál a nép ellenségeire!

Elhangzott a vádbeszéd a Rajk-banda bűnperének főtárgyalásán

## A főügyész a legsúlyosabb büntetés kimondását kérte az összeesküvőkre

BUDAPEST. Rajk és összeesküvő bandája bűnperében kedden a tanukat hallgatták ki, szerdán pedig dr. Alapi Gyula főügyész mondotta el nagy érdeklődéssel várt vádbeszédét, amelyből alább közlünk részleteket.

— A tárgyalás, amely közel egy hete folyik itten — mondotta dr. Alapi Gyula főügyész — joggal keltett visszhangot dolgozó népünkben, külföldi barátainkban és ellenségeinkben egyaránt. A per jelentősége nemzetközi, mert nemcsak olyan vádlottak felett kell ítéletet mondanunk, akik kezét emeltek demokratikus vívmányainkra, hanem olyanok ellen is, akik a külföldi imperialisták eszközei, dróton rángatott bábjai voltak. A vádlottak padján tehát nemcsak Rajk és hazaárulótársai ülnek, hanem jugoszláv és amerikai imperialista gazdák is.

Ezután a főügyész utalt arra, hogy Rajk és társai a külföldi imperialista körök rohamcsapatainak szerepét töltötték be és hang sulyozta, hogy a főtárgyaláson a vádirat valamennyi állítása, a nyomozás minden adata beigazolást nyert, a vádat a tanúk is megerősítették. Felhívta a Népbíróság figyelmét, hogy például a paksi találkozón ötven voltak jelen és valamennyinek vallomásaiban sem időbeni sem térbeni el-  
léntmondás nem volt, ami azt igazolja, hogy szintiszta igazságról van szó. Utalt arra is, hogy például Pálffy ugyanazokat az utasításokat kapta, mint Rajk László Rankovicstól és ha voltak is árnyalati eltérések, ezek is csak az összeesküvő terv valódiságát igazolják.

Elmondotta a főügyész, hogy Rajk-ról beigazolódtott: 1931. óta rendőrkém volt és — mint ő maga vallotta — „folyamatosan” tájékoztatta a politikai rendőrséget több mint 10 éven át szállította a földalatti mozgalmak adatait a rendőrség számára. Provokátor volt Rajk az Ifjúkommunista szervezetben, az építőipari munkások körében és az volt Spanyolországban is. Az is beigazolódtott róla, hogy Hain Péter révén összeköttetésben állt a Gestapoval, majd a felszabadulás után a Kommunista Párt soraiban szolgált a amerikai kém szervezetet. Rajkot azután 1946-ban „átteszik jugoszláv vonalra”, tehát jugoszláv kém lesz, anélkül, hogy megszűnt volna amerikai kém lenni. Pálffy-ról beigazolódtott, hogy meggyőződéses fasiszta volt és hogy rendszeresen és tervszerűen igyekezett fasiszta tisztekkal átítani a honvédséget. Beigazolódtott, hogy az ő feladata volt a katonai puccs végrehajtása és ő szervezte meg a három, egyenként négytagú különítményeket Rákosi Mátyás, Farkas Mihály és Gerő

Ernő meggyilkolására. Beigazolódtott az is, hogy rendszeresen tájékoztatta a jugoszláv ügynököket a magyar katonai kérdésekről, a magyar hadiparról. Brankov Lazarról beigazolódtott, hogy egyik főszervezője volt az aláaknázó tevékenységnek: ő volt Rankovics főmegbízottja. Beigazolódtott az is, hogy Brankovnak része volt Moics meggyilkolásának megszervezésében. Szőnyi Tiborról bebizonyítást nyert, hogy amerikai kém volt és az amerikai kém szervezet jugoszláv ügynökeinek segítségével tért vissza Magyarországra. Amerikai és jugoszláv kémeket helyezett el fontos állásokra, hogy kémtevékenységüket folytathassák. Főszerepe volt

Rajk mellett az összeesküvés előkészítésében. Szalay-Laendlerről beigazolódtott, hogy ő árulta el a sátoraljaujhelyi fogolytábor tagjait és az ő árulása okozta 64 fogoly halálát. Fontos államtitkokat szolgáltatott ki a jugoszlávoknak. Ognyenovits elleni vádak is teljes mértékben beigazolódtak, ugyancsak Korondi-Bergám elleniek is. Rajk és Pálffy parancsára ő készítette elő a fegyveres puccsot és az ő feladata volt Rákosi, Farkas és Gerő meggyilkolásának előkészítése. Justusról bebizonyosodott, hogy 1932. óta rendes besugója volt a horthysta rendszernek és később Titóéknak. Bizalmas adatokat szolgáltatott ki és ezenfelül bomlasztó munkát

## J. V. Sztálin üdvözlő távirata Marcel Cachinhoz

MOSZKVA. (Agerpres). Josif Visszarionovics Sztálin üdvözlő távirata Marcel Cachinhoz 80-ik születésnapja alkalmából:

„Tisztelt Cachin elvtárs!  
Engedje meg, hogy 80-ik születésnapja alkalmából üdvözljem a Francia Kommunista Párt egyik

megalapítóját, a francia nép hősi fiát és a nemzetközi munkásmozgalom kitűnő élharcosát.

Egészséget és hosszú életet kívánok Önnek a francia nép és a világ minden népe javára.

Meleg kézszorítással

J. V. SZTALIN”.

## Tanulságos tapasztalatcsere a „Vörös Lobogó” és a kaláni Victoria gyár dolgozói között

(Folyt. az 1-ső oldalról)

nálunk is a selejt csökkentéséért folytatott küzdelemhez.

Másik tapasztalat, amelyet az aradi elvtársak a kaláni gyárban szereztek, hogy ott sokkal szorosabb a kapcsolat a technikusok és a munkások között.

A mesterek és technikusok nagy segítséget nyújtanak a munkásoknak, tanácsaikkal és irányításukkal hozzájárulnak ahhoz, hogy a kaláni gyár öntődjében jobban megy a munka.

Annál szembetűnőbb ez, mert Aradon, a „Vörös Lobogó” gyár öntődjében nem megfelelő a kapcsolat a technikusok és a munkások között, sőt például Sarbu Arcadie elvtárs, az öntőde mestere, akit szintén meghívtak a kaláni tapasztalatcsere, nem vett részt a látogatásban. Különben Sarbu elvtárs már részt vett egy tapasztalatcsere, a brassói Sovrom-traktor és a bukaresti „Augusztus 23” gyárban, de eddig nem tárgyalta meg alaposan az ott tapasztaltakat az aradi elvtársaival.

Fontos és szintén követésre méltó tanulsága a kaláni tapasztalatcsere, hogy ebben az üzemben milyen nagymértékben ismerik a szovjet szakkönyveket.

Ez az ismeret hozzájárul az ottani munkamódszerek megjavításához és a jó eredmények eléréséhez. Az együttes értekezleten például az egyik mérnök elvtárs, az öntőde vezetője egész sor példát idézett Axí-

mov szovjet szakíró brosurájából, amely az öntődek gyakorlati munkáját tárgyalja.

De a szovjet szakirodalom ismerete a munkásság körében is megtalálható és a kaláni gyár munkásai maguk között alaposan megtárgyalják az olvasott szakkérdéseket.

Természetes, hogy ez értékes támogatás, amit az aradi gyár öntődjében is igénybe kell venni.

Íme néhány részlete azoknak a tapasztalatoknak, amelyeket az aradi munkások a kaláni üzemben szereztek. De a tapasztalatcsere csak akkor válik igazi értéké, ha gyakorlatban is alkalmazzák. A „Vörös Lobogó” gyár pártszervezetének, a szakszervezetnek és a gyár igazgatóságának feladata, hogy a tanulságokat most már itt Aradon kiértékeljék és azonnal gondoskodjanak felhasználásukról. Az öntőde laboratóriumának megvalósítása; a technikusok és a munkások közötti kapcsolat elmélyítése, a szovjet szakirodalom felhasználása mind olyan feladatok, amelyeknek teljesítése hozzájárul az aradi gyár munkájának megjavításához. Ugyanígy az egyéb tapasztalatok gyakorlati alkalmazása is hozzátartozik ahhoz, hogy a tapasztalatcsere, a szocialista termelésnek ez a nagyszabású tényezője, igazi fegyverré váljék az Állami Terv megvalósításáért és teljesítéséért folyó küzdelemben.

is végzett előbb a szociáldemokrata, később a Magyar Dolgozók Pártjában.

Rámutatott arra a főügyész, hogy valamennyi vádlott főcélja volt a kapitalista rendszer visszaállítása, amire Rajk és Pálffy vallomásaikban félreérthetetlenül utaltak. Ha Rajkék kormányra kerültek volna, ez nemcsak a nagytőke uralma helyreállításának kormányra lett volna, hanem fasiszta kormány is, amely gyilkosságokkal akarta volna felszámolni demokratikus vívmányainkat. Arra szövegeztek, hogy idegen igába hajlják, idegen gyarmattá süllyesztik országunkat.

— Nem véletlen az sem — mondotta a főügyész — hogy Rajkék és Szőnyiék imperialista gazdáiktól a magyar dolgozók erejének aláaknázására kaptak megbízást, azoknak a vezetőknek likvidálására akik népi demokráciánk legbiztosabb támaszai.

Hangsúlyozta a főügyész, hogy a főtárgyalás telelezte a vádlottak kétkulacsosságát, orgyilkos terveiket, de ugyanakkor telelezte Titókat is, mint az imperialista kémszervezetek közönséges ügynökeit. A vádlottak padján nem csak Rajk jugoszláv gazdáit, Titó és társai ülnek, hanem az amerikai kémszervezetek tagjai is.

A továbbiakban dr. Alapi főügyész megvilágítja a kémszervezet szerepét a nemzetközi politikai helyzet vonatkozásában és hangsúlyozta, hogy az imperialisták ötödik hadoszlopának felszámolásáról van szó. Végül emelkedett hangon így fejezte be vádbeszédét:

— Népünk halált követel az árulókról és mi a nép kívánságát magunkévá tesszük. A kigyó fejét, amely meg akar harapni bennünket, szét kell taposni. Olyan ítéletre van szükség, amelyből minden imperialista kém megtanulja, hogy mi vár rá, ha kezét emeli Népköztársaságunk ellen. A nép a törvényekben előírt legsúlyosabb büntetés kiszabását követeli.

A főügyész vádbeszéde után került sor a védők beszédeire és elsőnek Rajk László védője szólalt fel.

**ÖVÖ**

A Román Munkáspárt aradmegyei bizottságának, a megye és a város ideiglenes bizottságainak lapja.

Taxa postala plătite in numerar  
conf. apr. Nr. 59352/947.  
Szerkesztőség: Arad, Petőfi ucca 1  
Telefon: 30—87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 96.  
Telefon: 20—76.

Tip. „GUTENBERG”